

RÅDET

BESLUT FATTAT AV FÖRETRÄDARNA FÖR MEDLEMSSTATERNAS REGERINGAR, FÖRSAMLADE I RÅDET,

av den 20 december 1995

om omvandling till subventioner av särskilda lån som anges i de andra och tredje
Lomékonventionerna

(95/580/EG)

FÖRETRÄDARNA FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS
MEDLEMSSTATERS REGERINGAR HAR FATTAT DETTA
BESLUT

med beaktande av den fjärde AVS-EG-konventionen,
som undertecknades i Lomé den 15 december 1989,
ändrad genom avtalet om ändring av nämnda konven-
tion, som undertecknades i Mauritius den 4 november
1995,

med beaktande av att artiklarna 91 och följande i den
andra AVS-EEG-konventionen som undertecknades i
Lomé den 31 oktober 1979 och artiklarna 194 och
följande i den tredje AVS-EEG-konventionen som under-
tecknades i Lomé den 8 december 1984 ger föreskrifter
om särskilda lån, och

med beaktande av följande:

Vid det avslutande ministermötet den 30 juni 1995 i
Bryssel under förhandlingarna om en översyn efter halva
tiden av den fjärde AVS-EG-konventionen antog gemen-
skapen en förklaring enligt vilken de särskilda lån som
inte ännu tagits i anspråk inom ramen för de andra och
tredje Lomékonventionerna borde omvandlas till subven-
tioner.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De särskilda lån som anges i de andra och tredje Lomé-
konventionerna och som på dagen för antagande av detta
beslut inte har varit föremål för finansieringsöverenskom-
melser skall omvandlas till subventioner.

Vad som sägs i första stycket gäller även för saldon som
gjorts tillgängliga före eller efter detta datum med anled-
ning av att de åtaganden som är en följd av samtliga
finansieringsöverenskommelser som träffats med avseende
på de särskilda lånen inom ramen för de andra och tredje
Lomékonventionerna har slutförts.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 20 december 1995.

J. L. DICENTA BALLESTER
Ordförande